

OMEN

by 

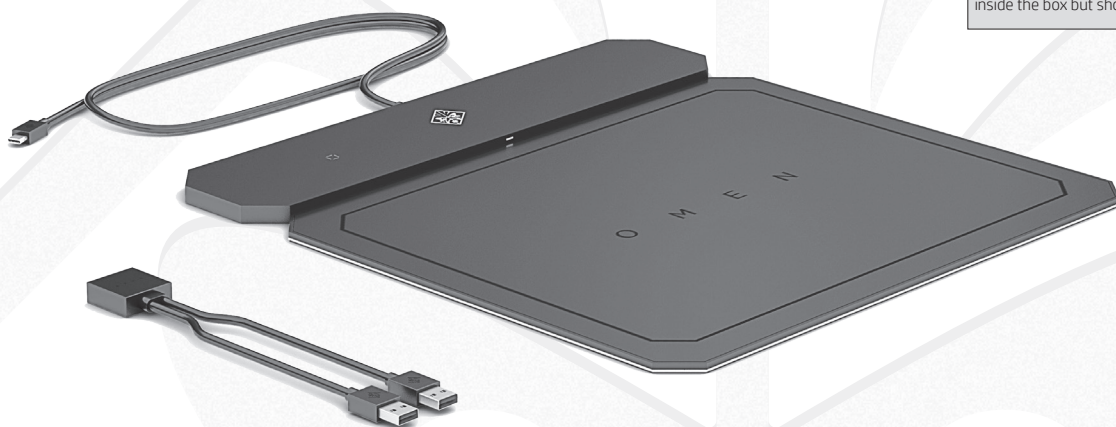
RMN/型號/型号: HSA-P001MP

© Copyright 2019 HP Development Company, L.P.

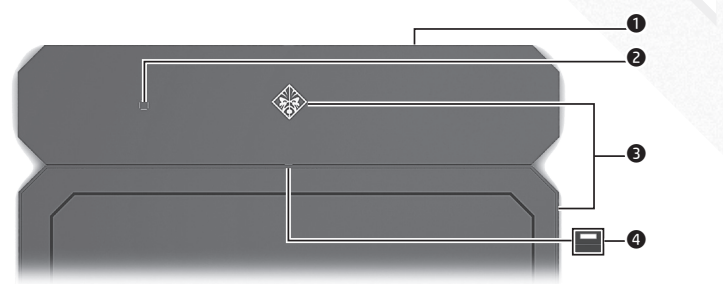
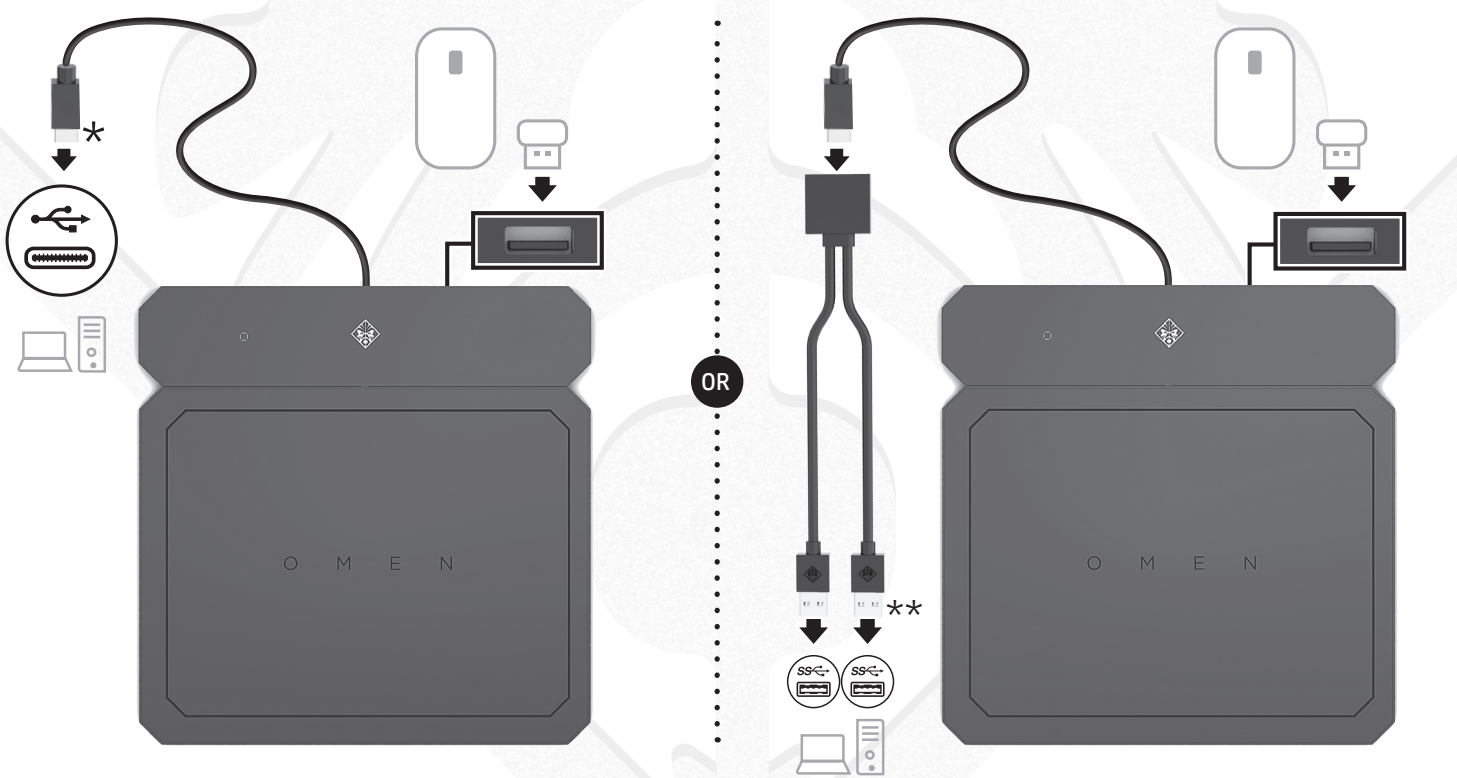
The information contained herein is subject to change without notice. The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

First Edition: April 2019

PRINTER: Replace this box with Printed-In (PI) Statement(s) as per spec.
NOTE: This box is simply a placeholder. PI Statement(s) do not have to fit inside the box but should be placed in this area.



L53876-B21



- 1 USB port**
Supports output at 200 mA @ 5 V.
- 2 Qi wireless charging area**
Wirelessly charges Qi-enabled devices.
- 3 Activity lights**
Alternating colors: The mouse pad is on.
- 4 Qi charging light**
Solid amber: The device is charging.
Slow blinking amber: The alignment between the device being charged and the charging area needs to be adjusted.
Quick blinking amber: A metal or magnetic object on the wireless charging area needs to be removed.

*For full functionality, connect to a 15 W USB Type-C port.
**Connect both cables to USB SuperSpeed ports. If you are using the adapter, the logo is the only activity light supported.

- 1 USB منفذ**
دعم إخراج بقدرته 200 مللي أمبير وجهد 5 فولت.
- 2 منطقة الشحن اللاسلكي Qi**
تشحن الأجهزة المزودة بتقنية Qi لاسلكيًا.
- 3 مصابيح الأنشطة**
تغيير الألوان: لوحة الماوس قيد التشغيل.
- 4 مصباح الشحن Qi**
كهروماني ثابت: يجري شحن الجهاز. كهروماني وامض ببطء: يجب إجراء المحاذاة بين الجهاز الذي يجري شحنه ومنطقة الشحن. كهروماني وامض سريع: يجب إزالة أي جسم معدني أو مغناطيسي في منطقة الشحن اللاسلكي.

*للحصول على الوظائف كاملة، قم بالتوصيل بمنفذ USB من نوع C بقدرته 15 واط.
**وطّل كلا الكبلين بمنفذي USB SuperSpeed. إذا كنت تستخدم المحوّل، فلا يتم دعم إلا ضوء النشاط بالشعار فقط.

- 1 Port USB**
Mendukung output sebesar 200 mA @ 5 V.
- 2 Qi area pengisian daya nirkabel**
Perangkat pengisian daya yang mendukung Qi dengan nirkabel.
- 3 Lampu aktivitas**
Warna dapat berganti-ganti: Bantalan mouse menyala.
- 4 Lampu pengisian daya Qi**
Kuning tua solid: Perangkat sedang diisi.
Menyala kuning tua dengan kedip lambat: Penyelarasan antara perangkat yang sedang diisi daya dan area pengisian daya perlu disesuaikan. Menyala kuning tua dengan kedip cepat: Benda logam atau magnet pada area pengisian daya nirkabel harus disingkirkan.

*Untuk fungsionalitas lengkap, hubungkan ke port USB Tipe c 15 W.
**Hubungkan kedua kabel ke port USB SuperSpeed. Jika Anda menggunakan adaptor, hanya logo yang didukung lampu aktivitas.

- 1 USB порт**
Поддържа изходна мощност от 200 mA при 5 V.
- 2 Qi област за безжично зареждане**
Безжично зарежда устройства, поддържащи Qi.
- 3 Индикатори на активността**
Сменящи се цветове: подложката за мишката е включена.
- 4 Индикатор за Qi зареждане**
Непрекъснато кехлибарено: устройството се зарежда. Бавно мигащо кехлибарено: подравняването между устройството, което се зарежда, и областта за зареждане трябва да се коригира. Бързо мигащо кехлибарено: метален или магнитен предмет, намиращ се в областта за безжично зареждане, трябва да се премахне.

* За пълна функционалност свържете към 15 W USB Type-C порт.
** Свържете и двата кабела към USB SuperSpeed портове. Ако използвате адаптера, логото е единственият индикатор на активността, който се поддържа.

- 1 Port USB**
podporuje výstup 200 mA při 5 V.
- 2 Bezdrátové nabíjení Qi**
Bezdrátově nabíjí zařízení podporující Qi.
- 3 Kontrolky aktivity**
Střídání barev: Podložka pod myš je zapnutá.
- 4 Kontrolka nabíjení Qi.**
Svítil trvale oranžově: Zařízení se nabíjí. Pomalu bliká oranžově: Je třeba upravit zarovnaní mezi nabíjecím zařízením a nabíjecí oblastí. Rychle blikající oranžově: Je třeba odstranit kovový nebo magnetický předmět na oblasti pro bezdrátové nabíjení.

*Pro plnou funkčnost připojte k portu 15 W USB Type-C.
**Připojte oba kabely k portům USB SuperSpeed. Pokud používáte adaptér, je logo jedinou podporovanou aktivitou.

- 1 USB-port**
Understøtter effekt på 200 mA ved 5 V.
- 2 Qi-området til trådløs opladning**
Oplader Qi-aktiverede enheder trådløst.
- 3 Lysdioder for aktivitet**
Skiftende farver: Musemåtten er tændt.
- 4 Lysdiode for Qi-opladning**
Lyser konstant gult: Enheden lades op. Blinker langsomt gult: Forbindelsen mellem den enhed, der oplades, og opladningsområdet skal justeres. Blinker hurtigt gult: En metal- eller magnetisk genstand på det trådløse opladningsområde skal fjernes.

* Hvis du ønsker fuld funktionalitet, skal du oprette forbindelse til en USB Type-C-port på 15 W.
** Forbind begge kabler til USB SuperSpeed-porte. Hvis du bruger adapteren, er logoet den eneste aktivitetssyldiode, der understøttes.

- 1 USB-Anschluss**
Unterstützt eine Ausgangsleistung von 200 mA bei 5 V.
- 2 Qi Bereich zum kabellosen Laden**
Zum kabellosen Laden von Qi-fähigen Geräten.
- 3 Aktivitätsanzeige**
Wechselnde Farben: Das Mauspad ist eingeschaltet.
- 4 Qi-Lade-LED**
Leuchtet gelb: Das Gerät wird geladen. Blinkt langsam gelb: Die Ausrichtung zwischen dem Gerät, das geladen wird, und dem Ladebereich muss angepasst werden. Blinkt schnell gelb: Ein Objekt aus Metall oder ein magnetisches Objekt befindet sich auf dem Bereich zum kabellosen Laden und muss entfernt werden.

* Stellen Sie eine Verbindung zu einem USB Type-C-Anschluss (15 W) her, um die volle Funktionalität nutzen zu können.
** Verbinden Sie beide Kabel mit USB SuperSpeed Anschlüssen. Wenn Sie den Adapter verwenden, wird nur das Logo als Aktivitätsanzeige unterstützt.

- 1 Puerto USB**
Admite una salida de 200 mA @ 5 V.
- 2 Área de carga inalámbrica Qi**
Carga de forma inalámbrica dispositivos habilitados para Qi.
- 3 Indicadores luminosos de actividad**
Colores alternos: el mouse pad está activado.
- 4 Indicador luminoso de carga Qi**
Ámbar fijo: el dispositivo se está cargando. Ámbar intermitente lento: es necesario ajustar la alineación entre el dispositivo que se está cargando y el área de carga. Ámbar intermitente rápido: es necesario retirar un objeto metálico o magnético del área de carga inalámbrica.

*Para obtener funcionalidad completa, conectate a un puerto USB Type-C de 15 W.
**Conecta ambos cables a los puertos USB SuperSpeed. Si estás utilizando el adaptador, el logotipo es el único indicador luminoso de actividad admitido.

- 1 Θύρα USB**
Υποστηρίζει έξοδο 200 mA στα 5 V.
- 2 Περιοχή ασύρματης φόρτισης Qi**
Φορτίζει ασύρματα συσκευές με δυνατότητα Qi.
- 3 Φωτεινές ενδείξεις δραστηριότητας**
Εναλλασσόμενα χρώματα: Το mouse pad είναι ενεργοποιημένο.
- 4 Φωτεινή ένδειξη φόρτισης Qi**
Σταθερά αναμμένη με πορτοκαλί χρώμα: Η συσκευή φορτίζει. Αναβοσβήνει αργά με πορτοκαλί χρώμα: Η ευθυγράμμιση μεταξύ της συσκευής που φορτίζεται και της περιοχής φόρτισης πρέπει να προσαρμοστεί. Αναβοσβήνει γρήγορα με πορτοκαλί χρώμα: Πρέπει να αφαιρεθεί μεταλλικό ή μαγνητικό αντικείμενο από την περιοχή ασύρματης φόρτισης.

*Για πλήρη λειτουργικότητα, συνδέστε το σε θύρα USB Type-C 15 W.
**Συνδέστε και τα δύο καλώδια σε θύρες USB SuperSpeed. Εάν χρησιμοποιείτε τον προσαρμογέα, το λογότυπο είναι η μόνη φωτεινή ένδειξη δραστηριότητας που υποστηρίζεται.

The equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.

Canada notices
This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations CAN ICES-3(B)/NMB-3(B). The device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

- 1 Port USB**
Prend en charge une sortie de 200 mA à 5 V.
- 2 Zone de charge sans fil Qi**
Permet de charger sans fil les périphériques compatibles Qi.
- 3 Témoins d'activité**
Couleurs alternées : Le tapis de souris est activé.
- 4 Voyant de chargement Qi**
Orange fixe : Le périphérique est en cours de charge. Clignotement lent orange : Ajuster l'alignement entre le périphérique en cours de charge et la zone de charge. Clignotement rapide orange : Retirer un objet métallique ou magnétique sur la zone de charge sans fil.

* Pour une fonctionnalité complète, connectez-vous à un port USB Type-C de 15 W.
** Branchez les deux câbles sur les ports USB SuperSpeed. Si vous utilisez l'adaptateur, le logo est le seul témoin d'activité pris en charge.

- 1 USB priključak**
Podržava izlaz 200 mA pri 5 V.
- 2 Područje za bežično punjenje putem tehnologije Qi**
Bežično puni uređaje koji podržavaju tehnologiju Qi.
- 3 Žaruljice aktivnosti**
Boje se izmjenjuju: podloga za miš je uključena.
- 4 Žaruljica za punjenje putem tehnologije Qi**
Neprekidno svijetli žuto: uređaj se puni. Polako trepće žuto: uređaj koji se puni potrebno je poravnati s područjem punjenja. Brzo trepće žuto: iz područja punjenja potrebno je ukloniti metalni ili magnetizirani objekt.

*Da bi se omogućila potpuna funkcionalnost, priključite na USB Type-C priključak od 15 W.
**Oba kabela priključite u priključak USB SuperSpeed. Ako koristite prilagodnik, logotip je jedina podržana žaruljica aktivnosti.

- 1 Porta USB**
Supporta uscita a 200 mA @ 5 V.
- 2 Area di ricarica wireless Qi**
Consente di ricaricare in modalità wireless dispositivi abilitati per Qi.
- 3 Spie attività**
Colori intermittenti: Il tappetino per il mouse è attivato.
- 4 Spia di ricarica Qi**
Arancione fissa: il dispositivo è in carica. Gialla lampeggiante (lenta): L'allineamento tra il dispositivo in carica e l'area di ricarica deve essere regolato. Gialla lampeggiante (veloce): è necessario rimuovere un oggetto metallico o magnetico dall'area di ricarica wireless.

* Per tutte le funzionalità, collegarsi a una porta USB Type-C da 15 W.
** Collegare entrambi i cavi alle porte USB SuperSpeed. Se si utilizza l'adattatore, il logo è l'unica spia di attività supportata.

Cet équipement doit être installé et utilisé en respectant une distance minimum de 20 cm entre l'élément rayonnant et l'utilisateur.

Informations pour le Canada
Cet appareil numérique de classe B est conforme aux exigences des réglementations canadiennes relatives aux équipements provoquant des interférences : CAN ICES-3(B)/NMB-3(B). L'appareil est conforme aux normes RSS sans licence d'Industry Canada. Son fonctionnement dépend des deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) doit accepter toutes interférences reçues, y compris des interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

- USB ұясы** 5 В кернеуіндегі 200 МА шығыс тоғын тоғын қамтамасыз етеді.
- Qi сымсыз зарядтаудың аймағы** Qi технологиясымен жабдықталған құрылғыларды сымсыз түрде зарядтайды.
- Белсенділік индикаторлары** Өзгеретін түстер: тінтуір кілемшесі қолданылуда.
- Qi зарядтау индикаторы** Индикатор сары түспен тұрақты жанып тұрғанда, құрылғы зарядталуда. Сары түспен баяу жыпылықтап тұрғанда, зарядталып тұрған құрылғыны зарядтау аймағында дұрыс орналастыру қажет. Индикатор сары түспен жылдам жыпылықтап тұрғанда, сымсыз зарядтау аймағынан металл немесе магниттік затты алып тастау қажет.
 - *Тиісті нәтижелер үшін 15 Вт USB Type-C ұясына жалғаңыз.
 - **Екі кабелді USB SuperSpeed ұяларына қосыңыз. Адаптерді пайдаланып жатсаңыз, логотип тек белсенділік индикаторы ретінде жанады.

- USB ports** Atbalsta 200 mA @ 5 V izvadi.
- Qi bezvadu uzlādes zona** Var bezvadu režīmā uzlādēt ierīces ar iespējotu Qi.
- Aktivitātes indikatori** Mainīgās krāsas: peles paliktnis ir aktīvs.
- Qi uzlādes indikators** Nepārtraukti deg dzeltenā krāsā: ierīce tiek lādēta. Lēni mirgo dzeltenā krāsā: jānoregulē salāgojums starp lādējamo ierīci un uzlādes zonu. Ātri mirgo dzeltenā krāsā: jānoņem metāla vai magnētisks priekšmets no bezvadu uzlādes zonas.
 - *Lai iegūtu pilnu funkcionalitāti, pievienojiet to 15 W USB C tipa portam.
 - **Pievienojiet abus kabelus USB SuperSpeed portiem. Ja izmantojat adapteri, logotips ir vienīgais atbalstītais aktivitātes indikators.

- „USB“ lizdas** Palaiko 200 mA @ 5 V išvestį.
- „Qi“ belaidžio įkrovimo sritis** Belaidžiu ryšiu įkrauna įrenginius su „Qi“ funkcija.
- Indikacinės veiklos lemputės** Kintančios spalvos: pelė aktyvi.
- „Qi“ įkrovimo lemputė** Šviečia oranžine spalva: įrenginys kraunasi. Lėtai mirksi oranžine spalva: reikia sulygiuoti įkraunamą įrenginį ir įkrovimo sritį. Greita mirksinti oranžinė spalva: iš belaidžio įkrovimo srities reikia pašalinti metalinį ar magnetinį daiktą.
 - * Jei norite naudotis visomis funkcijomis, prijunkite prie 15 W C tipo USB lizdo.
 - ** Abu laidus prijunkite prie USB „SuperSpeed“ lizdų. Jei naudojate adapterį, logotipas yra vienintelė palaikoma indikacinė lemputė.

- USB-port** A következő kimenetet támogatja: 200 mA, 5 V.
- Qi vezeték nélküli töltési terület** Vezeték nélküli tölti a Qi-kompatibilis eszközöket.
- Aktivitás jelzőfényei** Változó színek: Az egérpád be van kapcsolva.
- Qi-töltés jelzőfénye** Folyamatos borostyánsárga: Az eszköz töltése folyamatban van. Lassan villogó borostyánsárga: A töltendő eszközöt megfelelően kell ráhelyezni a töltési területre. Gyorsan villogó borostyánsárga: A vezeték nélküli töltési területen lévő fém- vagy mágneses tárgyakat el kell távolítani.
 - *A megfelelő működéshez csatlakoztassa egy 15 W-os USB Type-C-porthoz.
 - **Csatlakoztassa mindkét kábelt USB SuperSpeed-portokhoz. Ha az adaptert használja, akkor az embléma az egyetlen támogatott aktivitási jelzőfény.

- USB-poort** Ondersteunt uitvoer van 200 mA bij 5 V
- Qi draadloos oplaadgebied** Voor draadloos opladen van Qi-compatibele apparaten.
- Activiteitslampjes** Wisselende kleuren: het muispad is ingeschakeld.
- Lampje voor Qi draadloos opladen** Brandt oranje: het apparaat wordt opgeladen. Langzaam knipperend oranje: de uitlijning tussen het apparaat dat wordt opgeladen en het oplaadgebied moet worden aangepast. Snel knipperend oranje: een metaal of magnetisch voorwerp op het draadloze oplaadgebied moet worden verwijderd.
 - * Voor volledige functionaliteit kunt u verbinding maken met een USB-type C-poort van 15 W.
 - ** Sluit beide kabels aan op USB Super Speed-poorten. Als u de adapter gebruikt, is het logo het enige activiteitslampje dat wordt ondersteund.

- USB-port** Støtter strømutgang på 200 mA @ 5 V.
- Område for trådløs lading med Qi Lader** Qi-aktiverte enheter trådløst.
- Aktivitetsslamper** Vekslende farger: Styreflaten er aktiv.
- Qi-ladelampe** Lyser gult: Enheten lader. Blinker sakte gult: Plasseringen til enheten som lades må justeres i forhold til ladeområdet. Blinker raskt gult: Et metallisk eller magnetisk objekt på det trådløse ladeområdet må fjernes.
 - * Koble til en 15 W USB type-C-port for full funksjonalitet.
 - ** Koble til begge kablene i USB SuperSpeed-porter. Hvis du bruker adapteren, er logoen den eneste aktivitetsslampen som støttes.

- Port USB** Obsługiwany prąd wyjściowy: 200 mA 5 V.
- Obszar ładowania bezprzewodowego Qi**Bezprzewodowe ładowanie urządzeń obsługujących technologię Qi.
- Wskaźniki aktywności** Zmieniające się kolory: podkładka pod mysz jest włączona.
- Wskaźnik ładowania Qi** Świeci na pomarańczowo: urządzenie jest ładowane. Powoli miga na pomarańczowo: trzeba wyrównać ładowane urządzenie z obszarem ładowania. Szybko miga na pomarańczowo: trzeba usunąć metalowy lub magnetyczny obiekt z obszaru ładowania bezprzewodowego.
 - * W celu uzyskania pełnej funkcjonalności należy podłączyć port USB Type-C 15 W.
 - * Podłącz oba kable do portów USB SuperSpeed. W przypadku korzystania z adaptera logo jest jedynym wskaźnikiem aktywności.

- Porta USB** Suporta saıda a 200 mA @ 5 volts.
- Área de carregamento sem fios para Qi**Carrega dispositivos habilitados para Qi sem fio.
- Luzes indicadora de atividade** Cores alternadas: o mouse pad está ligado.
- Luz de carregamento para Qi** Amarela contínua: o dispositivo está a carregar. Amarela intermitente lenta: o alinhamento entre o dispositivo que está a ser carregado e a área de carregamento precisa de ser ajustado. Amarela intermitente rápida: um objeto metálico ou magnético na área de carregamento sem fio precisa de ser removido.
 - *Para obter a funcionalidade completa, conecte-se a uma porta USB tipo C de 15 W.
 - **Conecte os dois cabos às portas USB SuperSpeed. Se estiver a usar o adaptador, o logotipo é a única luz de atividade que é suportada.

- Porta USB** Suporta saıda de 200 mA a 5 V.
- Área de carregamento sem fio Qi**Carrega sem fio dispositivos habilitados para Qi.
- Luzes de atividade** Cores alternadas: O mouse pad está ligado.
- Luz de carregamento Qi** Acesa na cor âmbar: O dispositivo está carregando. Âmbar, piscando lentamente: O alinhamento entre o dispositivo que está sendo carregado e a área de carregamento precisa ser ajustado. Âmbar, piscando rapidamente: Um objeto metálico ou magnético precisa ser removido da área de carregamento sem fio.
 - *Para obter funcionalidade completa, conecte-se a uma porta USB Type-C de 15 W.
 - **Conecte os dois cabos às portas USB SuperSpeed. Se estiver usando o adaptador, o logotipo é a única luz de atividade que é suportada.

- Porta USB** Acceptă ieşire de 200 mA la 5 V.
- Zonă de încărcare wireless Qi**Încarcă în mod wireless dispozitive echipate cu tehnologie Qi.
- Indicatoare luminoase de activitate** Culori alternative: suportul de mouse este activ.
- Indicator luminos de încărcare Qi** Chihlimbariu staționar: dispozitivul se încarcă. Chihlimbariu clipitor lent: este necesară reglarea alinierii dintre dispozitivul care se încarcă și zona de încărcare. Chihlimbariu clipitor rapid: trebuie să fie îndepărtat un obiect metalic sau magnetic din zona de încărcare wireless.
 - *Pentru funcționalitate completă, conectați-vă la un port USB Type-C de 15 W.
 - **Conectați ambele cabluri la porturile USB SuperSpeed. Dacă utilizați adaptorul, sigla este singurul indicator luminos de activitate acceptat.

- Порт USB** Обеспечивает выходной ток силой 200 mA при напряжении 5 В.
- Область для беспроводной зарядки по стандарту Qi**Выполняет беспроводную зарядку устройств, которые поддерживают стандарт Qi.
- Индикаторы активности** Меняющиеся цвета: коврик для мыши включен.
- Индикатор зарядки Qi** Светится желтым: устройство заряжается. Медленно мигает желтым: необходимо изменить положение заряжаемого устройства в области зарядки. Быстро мигает желтым: необходимо убрать металлический или магнитный предмет, который находится в области для беспроводной зарядки.
 - * Чтобы добиться максимальной эффективности, подключите к порту USB Type-C мощностью 15 Вт.
 - ** Подключите оба кабеля к портам USB SuperSpeed. Если используется адаптер, то в качестве индикатора активности поддерживается только логотип.

- Port USB** Podporuje výstup 200 mA, 5 V.
- Oblasť bezdrôtového nabíjania Qi**Bezdrôtovo nabíja zariadenia s povolenou funkciou Qi.
- Indikátory aktivity** Striedajúce sa farby: podložka myši je zapnutá.
- Indikátor nabíjania Qi** Svetí na oranžovo: zariadenie sa nabíja. Pomaly bliká na oranžovo: nabíjané zariadenie treba zároveň s oblasťou nabíjania. Rychlo bliká na oranžovo: z oblasti bezdrôtového nabíjania treba odstrániť kovový alebo magnetický predmet.
 - * Ak chcete získať plnú funkčnosť, pripojte sa k 15 W portu USB Type-C.
 - ** Oba káble pripojte k portom USB SuperSpeed. Ak používate adaptér, jediným podporovaným indikátorom aktivity je logo.

- Priključek USB** Zagotavlja podporo za izhod 200 mA pri 5 V.
- Območje za brezžično polnjenje Qi**Omogoča brezžično polnjenje naprav, omogočenih za standard Qi.
- Lučke dejavnosti** Izmenične barve: podloga za miško je vklopljena.
- Lučka za polnjenje Qi** Sveti rumen: naprava se polni. Počasi utripa rumen: napravo, ki jo polnite, poravnajte s področjem za polnjenje. Hitro utripa rumen: iz območja za brezžično polnjenje je treba odstraniti kovinski ali magnetni predmet.
 - * Za popolno funkcionalnost priključite v 15-vatni priključek USB Type-C.
 - ** Oba kabl a priključite v vrata USB SuperSpeed. Če uporabljate adapter, je logotip edina podprta lučka dejavnosti.

- USB-portti** Tukee lähtöä 200 mA, 5 V.
- Langaton Qi -lataamisalue** Lataa langattomasti Qi-yhteensopivia laitteita.
- Toimintavalot** Vaihtuvat värit: Hiirimatto on päällä.
- Qi-latausvalo** Tasaisesti palava keltainen: Laite latautuu. Hitaasti vilkkuva keltainen: Ladattavan laitteen ja lataamisalueen kohdistusta tulee säätää. Nopeasti vilkkuva keltainen: Langattomalla latausalueella oleva metallinen tai magneettinen esine täytyy poistaa.
 - *Käytä täyden toiminnallisuuden saamiseksi 15 watin USB Type-C -porttia.
 - **Kytke molemmat kaapelit USB SuperSpeed -portteihin. Jos käytät sovittainta, vain logoa tuetaan toimintavalona.

- USB port*** Podržava izlaznu struju od 200 mA pri 5 V.
- Qi Oblast za Qi bežično punjenje** Bežično puni uređaje omogućene za Qi.
- Lampice za aktivnost** Naizmenične boje: Podloga za miš je aktivna.
- Lampica za Qi punjenje** Upaljena žuta lampica: Uređaj se puni. Žuta koja treperi sporo: Potrebno je prilagoditi poravnanje između uređaja koji se puni i oblasti za punjenje. Žuta koja treperi brzo: Metalni ili magnetni predmet treba da se skloni iz oblasti za bežično punjenje.
 - * Za punu funkcionalnost povežite sa USB Type-C portom od 15 W.
 - ** Povežite oba kabl a sa USB SuperSpeed portovima. Ako koristite adapter, jedina podržana lampica za aktivnost je logotip.

- USB-port** Stöder utmatning på 200 mA vid 5 V
- Qi område för trådlös laddning** Trådlös laddning av Qi-aktiverade enheter.
- Aktivitetsslampor** Växlande ljus: Musmattan är aktiverad.
- Lampa för Qi-laddning** Fast gult sken: Enheten laddas. Långsamt blinkande gult sken: Anpassningen mellan den enhet som laddas och laddningsområdet måste justeras. Snabbt blinkande gult sken: Ett metall- eller magnetföremål i det trådlösa laddningsområdet måste tas bort.
 - *Anslut till en USB Type-C-port med 15 W för full funktionalitet.
 - **Anslut båda kablarna till USB SuperSpeed-portarna. Om du använder adaptern är logotypen den enda aktivitetsslampen som stöds.

- พอร์ต USB** รองรับเอาท์พุทที่ 200 mA @ 5 V
- พื้นที่ชาร์จแบบไร้สาย Qi**ชาร์จไฟอุปกรณ์ที่รองรับ Qi แบบไร้สาย
- ไฟแสดงสถานะการทำงาน** สลับสี: แผ่นรองเมาส์เปิดอยู่
- ไฟแสดงสถานะการชาร์จ Qi** สว่างเป็นสีเหลือง: กำลังชาร์จไฟอุปกรณ์ สิ่งลึองกะพริบช้าๆ: ต้องปรับการจัดตำแหน่งระหว่างอุปกรณ์ที่ชาร์จและพื้นที่สำหรับชาร์จ สิ่งลึองกะพริบเร็วๆ: ต้องนำวัตถุโลหะหรือแม่เหล็กออกจากพื้นที่สำหรับชาร์จแบบไร้สาย
 - *เพื่อให้สามารถทำงานได้อย่างเต็มที่ให้เชื่อมต่อกับพอร์ท USB Type-C 15W
 - **เชื่อมต่อสายทั้งสองเส้นเข้ากับพอร์ท USB SuperSpeed หากคุณใช้อะแดปเตอร์จะมีเฉพาะโลโก้ที่ทำหน้าที่เป็นไฟแสดงสถานะการทำงาน

- USB бағланы ноктасы** 5 V де 200 mA қiқiшi деітеклер.
- Qi каблосуз шарј алаы** Qi óзелликi cihazлары каблосуз оларак шарј едер.
- Etkinlik ışıkları** Dönüşümlü renkler: Fare altlığı kullanılıyor.
- Qi шарј ішiği** Sürekli yanan sarı: Cihaz шарј oluyor. Yavaşça yanıp sönen sarı: Шарј edilen cihaz ile шарј алаы hizasının ayarlanması gerekiyor. Hızlı yanıp sönen sarı: Kablosuz шарј alanında bulunan metal veya manyetik bir nesnenin uzaklaştırılması gerekiyor.
 - * Tam işlevsellik için 15 W USB Type-C bağılantı noktasına bağlayın.
 - ** Her iki kabloyu da USB SuperSpeed bağılantı noktalarına bağlayın. Adaptör kullanıyorsanız desteklenen tek etkinlik ışığı logodur.

- Порт USB** Струм: 200 МА при 5 В.
- Область безпроводового заряджання Qi**Забезпечує безпроводове заряджання пристроїв, які підтримують Qi.
- Індикатори активності** Близьмання різними кольорами: панель миші ввімкнено.
- Індикатори заряджання Qi** Світиться жовтим: пристрій заряджається. Повільно блимає жовтим: пристрій потрібно перемістити до області заряджання. Швидко блимає жовтим: потрібно прибрати металевий або магнітний предмет з області безпроводового заряджання.
 - * Для забезпечення повної функціональності, підключіть пристрій до порту USB Type-C 15 Вт.
 - ** Підключіть обидва кабелі до портів USB SuperSpeed. Якщо використовується адаптер, індикатором активності буде лише логотип.

- USBポート** 200 mA (5V) の出力に対応しています。
- Qi対応 Qiの無線充電エリア** 無線でQi対応デバイスを充電します。
- アクティビティ ランプ** 切り替わる色 : マウス パッドがオンになっています。
- Qi充電ランプ** オレンジ色に点灯 : デバイスが充電中です。ゆっくりオレンジ色で点滅 : 充電中のデバイスと充電エリア間の位置を調整する必要があります。すばやくオレンジ色で点滅 : 無線充電エリアにある金属製のものや磁気を帯びているものを取り除く必要があります。

- USB 포트** 5V에서 200mA 출력 지원
- Qi 무선 충전 영역** 무선으로 Qi 지원 장치를 충전합니다.
- 작동 표시등** 색상 변경: 마우스 패드가 켜져 있습니다.
- Qi 충전 표시등** 황색 점등: 장치가 충전되고 있습니다. 천천히 황색으로 깜박임: 충전 중인 장치 및 충전 영역 사이의 배열을 조정해야 합니다. 빠르게 황색으로 깜박임: 무선 충전 영역의 금속 또는 자기 물체를 제거해야 합니다.
 - * 완전한 성능을 위해 15W USB Type-C 포트에 연결합니다.
 - ** 두 케이블을 모두 USB SuperSpeed 포트에 연결합니다. 어댑터를 사용하는 경우 지원되는 작동 표시등에만 로그가 있습니다.

- USB 端口** 支持输出 200 mA @ 5 V。
- Qi 无线充电区域** 为支持 Qi 的设备进行无线充电。
- 活动指示灯** 交替颜色 : 已启用鼠标垫。
- Qi 充电指示灯** 常亮琥珀色 : 设备正在充电。缓慢闪烁琥珀色 : 充电设备与充电区域需要对齐调整。快速闪烁琥珀色 : 无线充电区域上有金属或磁性物体需要移除。
 - *如需使用完整功能，请连接到 15 瓦 USB Type-C 端口。
 - **将两根连接线均连接到 USB SuperSpeed 端口。如果使用适配器，则只有徽标上的活动指示灯会亮。

- USB 連接埠** 支援輸出為 200 mA @ 5 V 。
- Qi 無線充電區域** 為支援 Qi 的裝置進行無線充電。
- 作業指示燈** 交替顏色 : 滑鼠墊已啟動。
- Qi 充電指示燈** 恆亮琥珀色 : 裝置正在充電中。緩慢閃爍琥珀色 : 需要調整充電中裝置與充電區域之間的對齊位置。快速閃爍琥珀色 : 需要移除無線充電區域上的金屬或磁性物件。
 - *為能使用完整功能，需連接至 15 瓦 USB Type-C 連接埠。
 - **將兩條纜線均連接至 SuperSpeed USB 連接埠。若您使用轉接頭，僅有標誌上的活動指示燈會亮。